

## Persischsprachige Länder

برای همه کسانی که می خواهند مهارت های آلمانی (La-Bienne-Weg 33) ATRIUM کافه زبان در محل سابق DHL در محل سابق ATRIUM کافه زبان در خود را بهبود بخشند وجود دارد. دوست داریم در فضایی دنج با شما صحبت کنیم، تمرین کنیم و چای یا قهوه بنوشیم. شما تصمیم می گیرید که آیا می خواهید تکالیفی را از دوره زبان خود بیاورید، برای امتحان آماده شوید یا فقط می خواهید آلمانی صحبت کنید. مبتدیان مطلق نیز می توانند اولین قدم های خود را در زبان آلمانی امتحان کنند.

در عین حال یک برنامه عالی برای کودکان با بازی، سرگرمی، نقاشی، اکشن و غیره وجود دارد.

در عین حال، در کارگاه شغلی ما در اتریوم، پناهندگان و مهاجران اطلاعات کلی در مورد موضوع کار و پشتیبانی در جستجوی کار و آموزش، روند درخواست و غیره دریافت می کنند. جایی که نیازهای افراد ذینفع فردی مورد توجه قرار می گیرد.

!همه پیشنهادات برای شرکت کنندگان رایگان است

## Arabische Länder

متاح لكل من يريد تحسين مهاراته في (La-Bienne-Weg 33) ATRIUM مقهى اللغة في اللغة الألمانية. نود أن نتحدث إليكم، ونتدرب ونشرب الشاي أو القهوة في جو مريح. عليك أن تقرر ما إذا كنت تريد إحصار مهام من دورة اللغة الخاصة بك، أو التحضير لامتحان أو تريد فقط | التحدث باللغة الألمانية. يمكن للمبتدئين تمامًا تجربة خطواتهم الأولى في اللغة الألمانية.

في نفس الوقت، يوجد برنامج رائع للأطفال مع الألعاب والمرح والرسم والحركة والمزيد.

، ATRIUM في الوقت نفسه، في ورشة العمل الخاصة بنا في ينقل اللاجئين والمهاجرون معلومات عامة حول موضوع العمل والدعم في البحث عن وظيفة والتدريب، وعملية التقديم، وما إلى ذلك. يمكن أيضًا ترتيب مواعيد للتدريب الفردي هنا، حيث يتم تناول احتياجات الفرد من الأطراف المعنية الفردية.

!جميع العروض مجانية للمشاركين



ATRIUM auf dem  
ehemaligen DHL-Gelände  
La-Bienne-Weg 33  
72108 Rottenburg am Neckar

### Kontakt Daten:

Tel. 07472-165-426

E-Mail: [willkommenskultur@rottenburg.de](mailto:willkommenskultur@rottenburg.de)

### Termine/Aktuelles:



# SPRACH-CAFÉ

&

# KARRIEREWERKSTATT

## in Rottenburg

jeden Mittwoch von  
17.30 Uhr bis 19 Uhr im

## ATRIUM



Rottenburg  
Stadt am Neckar

**A**nkommen  
**T**eilhabe  
**R**ottenburg  
**I**ntegration  
**U**nterstützung  
**M**itmachen



Das Sprach-Café im ATRIUM auf dem ehemaligen DHL-Gelände (La-Bienne-Weg 33) ist für alle da, die ihre Deutsch-Kenntnisse verbessern wollen. In gemütlicher Atmosphäre möchten wir mit Euch reden, üben und dazu Tee oder Kaffee trinken. Dabei bestimmt Ihr, ob Ihr Aufgaben aus Eurem Sprachkurs mitbringt, Euch auf eine Prüfung vorbereitet oder einfach nur Deutsch reden wollt. Ebenso können absolute Anfänger erste Schritte in der deutschen Sprache versuchen.

Für Kinder gibt es zur gleichen Zeit ein tolles Programm mit Spiel, Spaß, Malen, Action und mehr.

Zur gleichen Zeit erhalten in unserer Karriere-Werkstatt im ATRIUM Geflüchtete und Migranten allgemeine Informationen rund um das Thema Beruf und Unterstützung bei der Job- und Ausbildungssuche, dem Bewerbungsverfahren etc. Hier können auch Termine für Einzelcoachings vereinbart werden, bei denen individuell auf die Bedürfnisse der einzelnen Interessenten eingegangen wird.

**Alle Angebote sind für die Teilnehmer kostenfrei!**



The Language Café in the ATRIUM, located on the former DHL premises (La-Bienne-Weg 33) is open for everyone who wants to improve the already existing German language skills and for absolute beginners. We would like to communicate with you and practice while drinking tea or coffee in a cozy atmosphere. You decide whether you want to bring exercises concerning your language course, study for an exam or just want to learn German by talking to each other. In a separate room, there is a great children's program where board games, painting activities, etc. are offered.

At the same time, the doors of our Career Workshop are open for everyone who wants to gain information concerning application processes and receiving interesting job offers. Individual coaching sessions can also be booked. These coaching sessions include an individual support (e.g. preparing application documents and upcoming job interviews, job seeking, ...)

**All offers are free of charge for the participants!**



Мовне кафе в ATRIUM на території колишнього DHL (La-Bienne-Weg 33) тут для всіх, хто хоче покращити свої знання німецької мови. Ми хочемо з вами поспілкуватися, потренуватися та випити чаю чи кави в затишній атмосфері. Ви самі вирішуєте, чи хочете ви приносити завдання з мовного курсу, готуватися до іспиту чи просто хочете говорити німецькою. Абсолютні початківці також можуть спробувати свої перші кроки в німецькій мові.

У той же час є чудова програма для дітей з іграми, веселощами, малюванням, дійством тощо.

Водночас у нашій кар'єрній майстерні в АТРИУМІ біженці та мігранти отримують загальну інформацію щодо теми роботи та підтримки в пошуку роботи та навчання, процесу подання заявки тощо. Тут також можна домовитись про індивідуальний коучинг, де враховуються індивідуальні потреби окремих зацікавлених сторін.

Усі пропозиції безкоштовні для учасників!